Vraag nr. 59
van 13 april 2005
van de heer KRIS VAN DIJCK

Incubatiepunt Geo-informatie – Taalgebruik

Op 18 juli 2003 besliste de Vlaamse Regering de werking van het Incubatiepunt Geo-informatie "IncGeo" financieel te ondersteunen. Verder kunnen wij uit de parlementaire stukken afleiden dat het de bedoeling is om onder andere via het Incubatiepunt Geo-informatie een brug tussen technologische innovatie en het economisch beleid te slaan (Stuk 15 (2002-2003) – Nr. 8–K).

Deze week kreeg ik als parlementslid een uitnodiging voor een "upcoming launch event… Thursday May 26, 2005, From 10 am till 2 pm, Venue: Flemish Parliament Brussels". En verder de vraag : "Please make a note in your agenda! More detailed information will follow soon…".

Ook de webstek van IncGeo (www.incgeo.be) is ééntalig Engels.

Verder zoekwerk leert mij dat het IncGeo een open initiatief is van de KU Leuven en de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek (VITO), versterkt door deelname van de Vrije Universiteit Brussel (VUB) en de Universiteit Gent (UG).

1. Waarom wordt er gebruikgemaakt van de Engelse taal door deze Vlaamse instelling, die grotendeels gefinancierd wordt door de Vlaamse Gemeenschap en waarvan de deelgenoten eveneens kunnen bogen op een grote subsidie van diezelfde Vlaamse Gemeenschap ? Dit zowel wat de uitnodiging, als wat de webstek betreft.

2. Tot wie werd de uitnodiging gericht ?

3. Strookt het met de taalwetgeving dat deze Vlaamse instelling ééntalig Engels correspondeert ?

4. In welke taal verloopt de communicatie tussen IncGeo, de Vlaamse overheid, andere Vlaamse onderzoeksinstellingen en Vlaamse bedrijven ?

Antwoord

1. Het werkdomein geo-informatie is een sterk gespecialiseerd wetenschappelijk onderzoeksdomein. Tussen de onderzoekers van de excellentiepool Incubatiepunt Geo-informatie wordt gecommuniceerd in het Engels. In wetenschappelijke middens is dit trouwens helemaal niet uitzonderlijk. De vergaderingen van de beheersorganen van de cluster Flanders Bio verlopen ook in het Engels. In dergelijke middens werkt doorgaans een heel internationaal gezelschap, waarvoor Engels de natuurlijke omgangstaal is.

   Ook geïnteresseerden in de werking van het incubatiepunt komen uit de wetenschappelijke wereld. Het is dan ook logisch om hen aan te spreken in hun werktaal. Niettemin hebben we aan de initiatiefnemers gevraagd om de informatie op de website ook in het Nederlands ter beschikking te stellen, evenals om tweetalig Nederlands-Engelse uitnodigingen te versturen. Inmiddels is de Nederlandstalige website beschikbaar en werd de definitieve uitnodiging Nederlands-Engels verstuurd.

2. De uitnodiging waarnaar u verwijst was een vooraankondiging. Deze werd gericht aan beleidsmakers, mensen uit de betrokken administraties, collega's onderzoekers uit andere excellentiepolen en onderzoeksinstellingen. Inmiddels werd een tweede definitieve uitnodiging verstuurd in een Nederlands-Engelse versie.

3. Uit navraag bij de juridische dienst van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap blijkt dat er voldoende aanwijzingen zijn om conform de adviezen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht te besluiten dat er een dermate nauwe band is met de overheid dat de vzw Inc Geo onder de toepassing valt van de bestuurstaalwetgeving:

   – de financiering van de vzw door de Vlaamse overheid is allicht structureel en fundamenteel en gebeurt vermoedelijk mits naleving van bepaalde voorwaarden;

   – een waarnemer van de Vlaamse Gemeenschap neemt deel aan de vergaderingen van de raad van bestuur en de algemene vergadering van de vzw;

   – het VITO heeft drie van de twaalf oprichters aangeduid;

– één van de doelstellingen van de vzw is de productie van beleidsondersteunende informatie ten bate van de Vlaamse overheid.

We hebben de initiatiefnemers hierop attent gemaakt en zij hebben de nodige aanpassingen doorgevoerd, zowel op de Website als op de definitieve uitnodiging. Tevens hebben we hen verzocht om de onderzoeksresultaten ook in het Nederlands naar de Vlaamse bedrijven te verspreiden.

4. De dagdagelijkse communicatie tussen betrokken instellingen verloopt in het Nederlands, met eventuele uitzondering voor de uitwisseling van wetenschappelijke artikels en ander wetenschappelijk materiaal. Uiteraard verloopt de rapportering aan de Vlaamse overheid in het Nederlands.